

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Луганский государственный университет имени Владимира Даля»**

**Институт философии
Кафедра лингвистики и технического перевода**

УТВЕРЖДАЮ:

**Директор
Института философии
Скляр П.П.**


(подпись)
« 20 » 04 2023 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**«Современная литература стран первого иностранного языка
(французский язык)»**

По направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика»
Профили: «Перевод и переводоведение»

Лист согласования РПУД

Рабочая программа учебной дисциплины «Современная литература стран первого иностранного языка (французский язык)» по направлению подготовки 45.03.02. Лингвистика – 22 с.

Рабочая программа учебной дисциплины «Современная литература стран первого иностранного языка (французский язык)» составлена с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02. Лингвистика утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 969.

СОСТАВИТЕЛЬ:

 Клименко А.С.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры лингвистики и технического перевода 20 апреля 2023 г., протокол № 8

Заведующий кафедрой

лингвистики и технического перевода  Клименко А.С.

Переутверждена: «__» ____ 20__ г., протокол № ____

Согласована (для обеспечивающей кафедры):

Декан института философии

 Складар П.П.

Переутверждена: «__» ____ 20__ года, протокол № ____

Рекомендована на заседании учебно-методической комиссии института ____
«20» 04 2023 г., протокол № 7

Председатель учебно-методической
комиссии института философии

 Пидченко С.А.

Структура и содержание дисциплины

1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе.

Дисциплина «Современная литература стран первого иностранного языка (французский язык)»

формирует и развивает компетенции студентов в сфере теоретического литературоведения и литературоведческого анализа и интерпретации художественного текста. Данная дисциплина помогает выработать понятие о культурных эпохах Франции и связанных с ними литературных произведениях. Целями освоения дисциплины «История литературы стран изучаемого языка (Франции)» являются предоставление систематического изложения истории немецкой литературы; введение в вокабуляр более значимых литературоведческих понятий; обучение методам литературоведческого анализа и интерпретации художественного текста.

Задачи:

- сформировать представление об основных направлениях в современной литературе;
- сформировать представление о периодизации в литературе Франции XX-XXI вв.;
- сформировать представление об особенностях творческой деятельности представителей различных направлений в современной литературе франкоязычных стран.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Современная литературы первого иностранного языка (французский язык)» относится к базовой части профессионального цикла дисциплин.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин «История мировой литературы», «Введение в переводоведение» и служит основой для освоения дисциплин «Практикум по культуре речи первого иностранного языка», «Стилистика первого иностранного языка», «Особенности перевода художественных произведений и их редактирование ».

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Перечень планируемых результатов
ПК-1. Способен осуществлять предпереводческий анализ художественного текста, в том числе собрать информацию об индивидуальном авторском стиле, целевой аудитории произведения и определить прагматический и стилистический потенциал художественного текста.	ПК-1.1 Знает основные понятия в сфере теории художественной литературы	ЗНАТЬ: литературную традицию исходного языка и переводящего языка; типы и жанры текстов; мировую литературу в ее историческом развитии и современном состоянии УМЕТЬ: анализировать и передавать средствами переводящего языка индивидуальный авторский стиль; осуществлять предпереводческий анализ исходного текста; анализировать литературное произведение как художественно-эстетическое целое с учетом литературного направления, к которому оно принадлежит ВЛАДЕТЬ: стилистическими регистрами; навыками анализа как историко-литературного процесса, так и конкретного художественного произведения

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	Объем часов (зач. ед.)
	Очная форма	Заочная форма
Общая учебная нагрузка (всего)	72 (2 зач. ед)	72 (2 зач. ед)
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего) в том числе:	34	12
Лекции	17	6
Семинарские занятия	17	6
Практические занятия	-	
Лабораторные работы	-	
Курсовая работа (курсовой проект)	-	
Другие формы и методы организации образовательного процесса (<i>расчетно-графические работы, групповые дискуссии, ролевые игры, интерактивные лекции, семинары, анализ деловых ситуаций и т.п.</i>)	-	
Самостоятельная работа студента (всего)	38	60
Форма аттестации	зачет	зачет

4.2. Содержание разделов дисциплины

Тема 1. Le xxe siècle et la littérature française

Тема 2. Le contexte social de la littérature en prose du XXe siècle

Тема 3. Du récit fantastique à la science-fiction

Тема 4. Le génie des foules

Тема 5. Bouleversement des idées et des valeurs

Тема 6. Du symbolisme au cubisme

Тема 7. Le roman en question. Le narrateur et ses personnages

Тема 8. La poésie spirituelle

Тема 9. Insurmontable absurde

4.3. Лекции

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1	Cours 1. Le xxe siècle et la littérature française	2	-
2	Cours 2. Le contexte social de la littérature en prose du XXe siècle	2	-
3	Cours 3. 1. Du récit fantastique à la science-fiction 2. Points de vue 3. Récits de guerre 4. Littérature psychotrope 5. Exotismes 6. Le roman historique	2	-
4	Cours 4. 1. Le génie des foules 2. Groupes et mouvements littéraires 3. Esthétique du discontinu 4. Règles et contraintes 5. Les classiques sur la scène 6. La fiction en question	2	2
5	Cours 5. 1. Bouleversement des idées et des valeurs 2. L'engagement de l'écrivain 3. Crise d'identité littéraire 4. Des auteurs à succès 5. Romans à idées, romans à thèse 6. Vers une poésie concrète	2	-
6	Cours 6. 1. Du symbolisme au cubisme 2. Tradition symboliste et modernité 3. L'esthétique du discontinu 4. Les innovations formelles 5. Surrealisme	2	-
7	Cours 7. 1. Le roman en question. Le narrateur et ses personnages	2	-
	2. La découverte de soi par la narration 3. La magie de la mémoire 4. Une poétique de l'art 5. La mémoire du souvenir 6. Contre les morales		

8	Cours 8. 1 La poésie spirituelle 2 Des sources d'inspiration mystiques 3 Révélation et incarnation 4 L'origine de la parole poétique 5 Le rythme de l'invocation 6 Le retour de l'ancien	2	-
9	Cours 9. 1. Insurmontable absurde 2. L'être ou le néant 3. Sartre philosophe 4. Sartre romancier 5. Sartre dramaturge 6. Michel Tournier 7. Littérature et action	1	-
Итого:		17	6

4.4. Семинарские занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1	Семинар 1 G.Perес. Les Choses	2	-
2	Семинар 2 A. Camus. L'Etranger	2	-
3	Семинар 3 ARAGON : Le Paysan de Paris, APOLLINAIRE : Alcools, B. Vian: L'écume des jours;	2	2
4	Семинар 4 . SAINT-JOHN PERSE : Eluges , J. Prévert: Paroles .	2	-
5	Семинар 5 Colette: La vagabonde; A. Gide: Les caves du Vatican;	2	-
6	Семинар 6 . Camus: L'étranger; J. Cocteau: Les enfants terribles; J. Genet: Les bonnes;	2	-
7	Семинар 7 . J. Genet: Les bonnes; J. Giraudoux: Intermezzo; J. Green: Moïra;	2	-
8	Семинар 8. E. Ionesco: La cantatrice chauve ja La leçon; F. Mauriac: Le noeud de vipères;	2	-
9	Семинар 9 . J-P. Sartre: La nausée; M. Duras: L'amant; P.	1	-

	Modiano: Une jeunesse; G. Perec: Les choses; M. Tournier: Vendredi ou la vie sauvage		
Итого		17	6

4.5. Лабораторные работы не предусмотрены

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название темы	Вид СРС	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
1	Le xxe siècle et la littérature française	Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному контролю знаний и умений	5	7
2	Le contexte social de la littérature en prose du XXe siècle	Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному контролю знаний и умений	5	8
3	Du récit fantastique à la science-fiction	Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному контролю знаний и умений	5	7
4	. Le génie des foules	Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному контролю знаний и умений	5	8
5	Bouleversement des idées et des valeurs	Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному	5	7

		контролю знаний и умений		
6	Du symbolisme au cubisme	Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному контролю знаний и умений	5	8
7	Le roman en question. Le narrateur et ses personnages	Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному контролю знаний и умений	3	7
8	La poésie spirituelle	Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному контролю знаний и умений	3	8
9	Insurmontable absurde	Подготовка к практическим занятиям, к текущему и промежуточному контролю знаний и умений	2	8
Итого:			38	60

4.7. Курсовые работы не предусмотрены.

5.Образовательные технологии

Целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся необходимо использовать инновационные образовательные технологии при реализации различных видов аудиторной работы в сочетании 189. внеаудиторной. Используемые образовательные технологии и методы должны быть направлены на повышение качества подготовки путем развития

и обучающихся способностей к самообразованию и нацелены на активизацию и реализацию личностного потенциала.

8. ходе изучения данного курса предполагается использование электронных презентаций и проведение компьютерного тестирования.

Для студентов в качестве самостоятельной работы предполагается подготовка кратких сообщений с презентацией в формате Microsoft Power Point.

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

Информационные технологии: использование Интернета при подготовке к практическим занятиям.

Работа в команде: совместная работа студентов в группе при выполнении домашних заданий.

Формы контроля освоения дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в следующих формах: вопросы для обсуждения (в виде докладов и сообщений); творческие задания; тесты.

Фонды оценочных средств, включающие типовые задания, контрольные работы, тесты и методы контроля, позволяющие оценить результаты текущей и промежуточной аттестации обучающихся по данной дисциплине, помещаются в приложении к рабочей программе в соответствии с «Положением о фонде оценочных средств».

Промежуточная аттестация по результатам освоения дисциплины проходит в форме зачета (включает в себя ответ на теоретические вопросы и практическое задание).

В зачетную ведомость и зачетную книжку выставляются оценки по шкале, приведенной в таблице

Характеристика знания предмета и ответов	Зачеты
Студент глубоко и в полном объеме владеет программным материалом. Грамотно, исчерпывающе и логично его излагает в устной или письменной форме. При этом знает рекомендованную литературу, проявляет творческий подход в ответах на вопросы и правильно обосновывает принятые решения, хорошо владеет умениями и навыками при выполнении практических задач.	зачтено
Студент знает программный материал, грамотно и по сути излагает его в устной или письменной форме, допуская незначительные неточности в утверждениях, трактовках, определениях и категориях или незначительное количество ошибок. При этом владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических задач.	
Студент знает только основной программный материал, допускает неточности, недостаточно четкие формулировки, непоследовательность в ответах, излагаемых в устной или письменной форме. При этом недостаточно владеет умениями и навыками при выполнении практических задач. Допускает до 30% ошибок в	

излагаемых ответах.	
Студент не знает значительной части программного материала. При этом допускает принципиальные ошибки в доказательствах, в трактовке понятий и категорий, проявляет низкую культуру знаний, не владеет основными умениями и навыками при выполнении практических задач. Студент отказывается от ответов на дополнительные вопросы.	не зачтено

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины: а) основная литература:

1. Загрязкина Т.Ю., Франция и франкофония: язык, общество, культура : Монография / Т.Ю. Загрязкина. - 2-е издание. - М. : Московский государственный университет, 2018. - 248 с. - ISBN 978-5-19-011250-4 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785190112504.html>
2. Сатановская О.С., Франция. Страна и язык. La France a travers sa langue. Книга для чтения по лингвострановедению на французском языке 29. Сатановская О.С. - М. : Международные отношения, 2006. - 176 с. - ISBN 5-7133-1261-5 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN5713312615.html>
3. Раскина Е.Ю., Франция. Страна королей и пяти республик / Раскина Е.Ю. - М. : Вече, 2012. - 496 с. (Исторический путеводитель) - ISBN 978-5-9533-6481-2. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785953364812.html>
4. Грет К., Современная Франция: Учебное пособие по страноведению (La France contemporaine: Manuel de civilisation) / Грет К. - СПб.: КАРО, 2011. - гтггггг) с. - ISBN 978-5-9925-0702-7 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507027.html>

б) дополнительная литература:

1. Горошина Е. Франция. Страна и люди: Пособие по страноведению. - М.: Просвещение, 1995. - 272 с.
2. Франция. – Le Documentation française et Ministère des Affaires étrangères. Пер. с французского. - М.: Интердиалект +, 1999. - 271 с.
3. Може Ж. Учебник современного французского языка. - Ч. 2: Репринтное издание - Киев: Свенас, 1995. - 279 с.
4. Китайгородская Г.А. Французский язык. Интенсивный курс. Учебник. - 4-е издание. - М. : Высшая школа, 2000. - 287 с.
5. Григорьева Е.А. История Франции. С древнейших времен до 1789 г. - СПб: Питер Прессе, 1996. - 224с.
6. Григорьева Е.А. История Франции. С 1789 г. до наших дней СПб: Питер Прессе, 1996. - 224 с.

7. Petit Larousse Dictionnaire de la langue française. Paris Larousse, 2000 - 1200p.
8. Франция. Лингвострановедческий словарь/ Под ред. Л.Г. Ведениной. - М. Интердиалект+, АМТ, 1997. - 1037с.
9. BRUNEL, Patrick.- *La littérature française du XXe siècle*.- Paris : Nathan Université, 2002.- Lettres Sup.
10. BORGOMANO, Madeleine, RAVAOUX-RALLO, Elisabeth.- *La littérature française du XXe siècle*.- 2 vol.- Paris : Armand Colin, 1995.- Cours.
11. FLIEDER, Laurent.- *Le roman français contemporain*.- Paris : Seuil, 1998.- p.- Mémo.
12. MITTERRAND, Henri.- *La littérature française du XXe siècle*.- Paris : Nathan, 1999.- 128.
13. JOURDE, Pierre.- *La littérature sans estomac*.- Paris : Pocket, 2002.- Agora.
14. Centre d'études francophones, Université Paris XIII.- *L'enseignement des littératures francophones*.- Paris : l'Harmattan, 1982.- 219 p.
15. JOUBERT, Jean-Louis, LECARME, Jacques, TABONE, Eliane, VERCIER, Bruno.- *Les Littératures francophones depuis 1945*.- Paris : Bordas, 1986.- 382 p.

в) интернет ресурсы

Министерство образования и науки Российской Федерации –
<http://минобрнауки.рф/>

Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки –
<http://obrnadzor.gov.ru/>

Министерство образования и науки Луганской Народной Республики –
<https://minobr.su>

Народный совет Луганской Народной Республики – <https://nslnr.su>

Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования – <http://fgosvo.ru>

Федеральный портал «Российское образование» – <http://www.edu.ru/>

Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» – <http://window.edu.ru/>

Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов –
<http://fcior.edu.ru/>

Электронные библиотечные системы и ресурсы Электронно-библиотечная система «Консультант студента» –

<http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x>

Электронно-библиотечная система «StudMed.ru» –

<https://www.studmed.ru>

Информационный ресурс библиотеки образовательной организации

Научная библиотека имени А. Н. Коняева – <http://biblio.dahluniver.ru/>

7. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины «История литературы стран изучаемого языка (Франции)» предполагает использование академических аудиторий, соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Прочее: рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет.

Программное обеспечение:

Функциональное назначение	Бесплатное программное обеспечение	Ссылки
Офисный пакет	Libre Office 6.3.1	https://www.libreoffice.org/ https://ru.wikipedia.org/wiki/LibreOffice
Операционная система	UBUNTU 19.04	https://ubuntu.com/ https://ru.wikipedia.org/wiki/Ubuntu
Браузер	Firefox Mozilla	http://www.mozilla.org/ru/firefox/fx
Браузер	Opera	http://www.opera.com
Почтовый клиент	Mozilla Thunderbird	http://www.mozilla.org/ru/thunderbird
Файл-менеджер	Far Manager	http://www.farmanager.com/download.php
Архиватор	7Zip	http://www.7-zip.org/
Графический редактор	GIMP (GNU Image Manipulation Program)	http://www.gimp.org/ http://gimp.ru/viewpage.php?page_id=8 http://ru.wikipedia.org/wiki/GIMP
Редактор PDF	PDFCreator	http://www.pdfforge.org/pdfcreator
Аудиоплеер	VLC	http://www.videolan.org/vlc/

8. Оценочные средства по дисциплине

Паспорт

оценочных средств по учебной дисциплине

«Современная литература стран первого иностранного языка»

Перечень компетенций (элементов компетенций), формируемых в результате освоения учебной дисциплины (модуля) или практики

№ п/п	Код контролируемой компетенции	Формулировка контролируемой компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Контролируемые темы учебной дисциплины	Этапы формирования (семестр изучения)
1	ПК-1	Способен осуществлять предпереводческий анализ художественного текста, в том числе собрать информацию об индивидуальном авторском стиле, целевой аудитории произведения и определить прагматический и стилистический потенциал художественного текста.	ПК-1.1.	Тема 1 Тема 2 Тема 3 Тема 4 Тема 5 Тема 6 Тема 7 Тема 8 Тема 9	6

Показатели и критерии оценивания компетенций, описание шкал оценивания

№ п/п	Код контролируемой компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Перечень планируемых результатов	Контролируемые темы учебной дисциплины	Наименование оценочного средства
1	ПК-1	ПК-1.1.	ЗНАТЬ: литературную традицию исходного языка и переводящего языка; типы и жанры текстов; мировую литературу в ее историческом развитии и современном состоянии УМЕТЬ: анализировать и передавать средствами переводящего языка индивидуальный авторский	Тема 1 Тема 2 Тема 3 Тема 4 Тема 5 Тема 6 Тема 7 Тема 8 Тема 9	Тесты, творческие задания, доклады, сообщения, зачет

			стиль; осуществлять предпереводческий анализ исходного текста; анализировать литературное произведение как художественно-эстетическое целое с учетом литературного направления, к которому оно принадлежит ВЛАДЕТЬ: стилистическими регистрами; навыками анализа как историко-литературного процесса, так и конкретного художественного произведения		
--	--	--	--	--	--

Фонды оценочных средств по дисциплине «Современная литература стран первого иностранного языка (французский язык)»

Вопросы для обсуждения (в виде доклада, сообщения):

- a. Les mutations du XXe siècle et la condition de l'écrivain Influence des événements historiques
- b. La chute des idéologies et les écrivains.
L'influence des arts plastiques sur la littérature.
- c. La propagation de la culture de masse et la littérature.
- d. L'influence du cinéma.
- e. Interaction des sciences humaine et la littérature.
L'influence de la linguistique.
- f. L'intertextualité de la littérature du XXe siècle.
- g. Les romanciers de formation classique du début du siècle : Anatole France, Romain Rolland.
- h. L'imaginaire d'Alain-Fournier.
- i. Les romans- fleuves : Georges Duhamel, Roger Martin du Gard. Le romancier chrétien François Mauriac.
- j. La conception héroïque de la création littéraire : Henry de Montherlant, Antoine de Saint-Exupéry, André Malraux.
- k. Le romancier communiste Louis Aragon. Le souffle ravageur de Céline.
- l. L'existentialisme en littérature : Jean-Paul Sartre, Albert Camus. Le roman mythologique : Michel Tournier.
- m. La méthode littéraire de Marcel Proust.
- n. Les romans rassemblés sous le titre collectif « A la recherche du temps perdu ». André Gide. L'influence de Gide sur la littérature moderne.
- o. Le Nouveau Roman. Alain Robbe-Grillet, Michel Butor, Nathalie Sarraute, Marguerite Duras.
- p. La tradition réaliste au théâtre du XXe siècle : Jules Renard, Georges Courteline, Edmond Rostand, Paul Claudel, Marcel Pagnol.
- q. Le théâtre nouveau : Jean Cocteau, Jean Anouilh, Jean Giraudoux, Eugène Ionesco, Samuel Beckett.

- r. Charles Péguy et Paul Claudel, poètes croyants. Guillaume Apollinaire et l'«Esprit Nouveau ». Le surréalisme. André Breton.
- s. Paul Éluard, Louis Aragon, poètes communistes. Saint-John Perse et son hymne total au monde. Jacques Prévert et son retour aux choses de la vie.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству доклад, сообщение:

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5	Доклад (сообщение) представлен(о) на высоком уровне (студент в полном объеме осветил рассматриваемую проблематику, привел аргументы в пользу своих суждений, владеет профильным понятийным (категориальным) аппаратом и т.п.)
4	Доклад (сообщение) представлен(о) на среднем уровне (студент в целом осветил рассматриваемую проблематику, привел аргументы в пользу своих суждений, допустив некоторые неточности и т.п.)
3	Доклад (сообщение) представлен(о) на низком уровне (студент допустил существенные неточности, изложил материал с
	ошибками, не владеет в достаточной степени профильным категориальным аппаратом и т.п.)
2	Доклад (сообщение) представлен(о) на неудовлетворительном уровне или не представлен (студент не готов, не выполнил задание и т.п.)

Творческие задания по дисциплине «Современная литература стран первого иностранного языка (французский язык)»

G. Péguy. Les Choses
 A. Camus. L'Étranger
 ARAGON : Le Paysan de Paris,
 APOLLINAIRE : Alcools, B. Vian: L'écume des jours;
 SAINT-JOHN PERSE : Éloges , J. Prévert: Paroles .
 Colette: La vagabonde; A. Gide: Les caves du Vatican;
 Camus: L'étranger; J. Cocteau: Les enfants terribles; J. Genet: Les bonnes;
 J. Genet: Les bonnes; J. Giraudoux: Intermezzo; J. Green: Moïra;
 E. Ionesco: La cantatrice chauve ja La leçon; F. Mauriac: Le noeud de vipères;
 J-P. Sartre: La nausée; M. Duras: L'amant; P
 G. Péguy: Les choses; M. Tournier: Vendredi ou la vie sauvage

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству творческое задание:

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
---------------------------------------	---------------------

5	Творческое задание выполнено на высоком уровне
4	Творческое задание выполнено на среднем уровне
3	Творческое задание выполнено на низком уровне
2	Творческое задание выполнено на неудовлетворительном уровне или не выполнено

Тесты по дисциплине «Современная литература стран первого иностранного языка (французский язык)»

С какой планеты прилетел Маленький принц из произведения Антуана де Сент-Экзюпери?

Астероид В- 612

Астероид С-612

Астероид В- 512

Кто жил на шестой планете в «Маленьком принце» Экзюпери?

фонарщик

пьяница

географ

Какой французский писатель отказался от Нобелевской премии по литературе?

Жюль Верн

Жан-Поль Сартр

Эмиль Золя

Кто из них не является одним из создателей концепции негритюда?

Леопольд Седар Сенгор

Эме Сезер

Франц Фанон

Этот французский поэт написал сонет «Гласные», в котором он связал гласные звуки с определенными цветами. Назовите

Поль Верлен

Артюр Рембо

Альфред де Виньи

Какой французский автор 20-го века был арестован в Камбодже за кражу барельефов из древних храмов?

Жан д'Ормессон

Борис Виан

Андре Мальро

Какой великий французский писатель получил признание после публикации и постановки цикла его пьес, посвящённых событиям Великой французской революции?

Мольер Андре Моруа Ромен Роллан

Какой писатель Франции получил при жизни прозвище «Совесть Запада»?

Альбер Камю Антуан де Сент-Экзюпери Жан-Поль Сартр

Как звучит настоящая фамилия Франсуазы Саган?

Куаре

Гиттон

Ландрю

Кто автор романа «Призрак Оперы», по которому в 1986 году был поставлен одноименный мюзикл?

Альбер Камю
Морис Леблан

Гастон Леру

Какой французский писатель, став лауреатом Нобелевской премии по литературе, пожертвовал полученные деньги голодающим в России?

Марсель Пруст

Франсуа Мориак

Анатоль Франс

Кто поставил одноименную оперу по мотивам романа Гастона Леру «Призрак Оперы»?

Эндрю Ллойд Уэббер

Люк Пламондон

Риккардо Коччанти

Под влиянием какого великого русского писателя начал писать Роже Мартен дю Гар?

Фёдор Достоевский

Лев Толстой

Николай Гоголь

Как зовут юную героиню, переживания которой Франсуаза Саган описала в своём романе «Здравствуй, грусть!»?

Сюзан

Сесиль

Анна

Что является наиболее показательным для модернистского мировосприятия:

пантеизм

исторический оптимизм

пантрагизм

В XX в. как неотъемлемое свойство мира становится основополагающей категорией философии экзистенциализма.

парадокс

нонсенс

абсурд

Перу какого автора принадлежит роман «Семья Тибо»?

М.Прусту

Р.Роллану

Р.М. дю Гару

Своеобразие творческого метода ... заключается в импрессионистическом фиксировании субъективных впечатлений, расчленяющихся на мельчайшие частицы.

М.Пруста

Ф.Мориак

Р.Роллана

К какому жанру относится произведение Ж.-П. Сартра

«Мухи»:

экзистенциальная мифологическая драма

драма абсурда

эпическая драма

Определение категории абсурда дал ... в философском эссе «Миф о Сизифе».

Ф.Т.Маринетти

Ж.-П. Сартр

А. Камю

В названии какого авангардистского течения в модернистском искусстве используется слово, обозначающее на французском детском языке «лошадка»?

дадаизм

сюрреализм

имажизм

Назовите имя автора произведения, героя которого судят и осуждают не столько за то, что он убил человека, сколько за то, что он вел себя «не по правилам» на похоронах своей матери?

Р.Роллан

А. де Сент-

Экзюпери

А. Камю

Соратница Жан-Поля Сартра –

... Симона Синьоре

Симона Вейл

Симона де Бовуар

Автор романа "Чума" – ...

Симона де Бовуар

Альбер Камю

Марсель Пруст

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству тесты

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5	Тесты выполнены на высоком уровне (правильные ответы даны на 90-100% тестов)
4	Тесты выполнены на среднем уровне (правильные ответы даны на 75-89% тестов)
3	Тесты выполнены на низком уровне (правильные ответы даны на 50-74% тестов)
2	Тесты выполнены на неудовлетворительном уровне (правильные ответы даны менее чем на 50% тестов)

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Вопросы к зачету по дисциплине «Современная литература стран первого иностранного языка (французский язык)»

1. Экзистенциализм во французской литературе. Представители. Понятие героя, сюжета, стиля.
2. Общество потребления в современной литературе Франции. Проблематика. Представители.
3. Новый роман. Основные концепции, этапы развития (Н.Саррот, А.Роб-Грийе, М.Бютор).
4. Антидрама. Основные представители. Проблематика.

5. Авангардные направления во французской литературе XX века. Проблематика. Представители.
6. Сюрреализм. Сюрреализм как "тоталитарный проект нового мышления". Сюрреалистическая проза А.Бретона ("Первый манифест сюрреализма" или "Надя").
7. Постмодернизм. Становление новой эстетики реализма и модернизм в литературе первой половины 20-го века.
8. Литературные премии Франции.
9. Писатели продолжатели традиций: Гари, Леклезю, Киньяр, Эрно, Жермен, Макин и др.
10. Бестселлеры: Бегбедер, Нотомб, Леви, Гавальда, Уэльбек и др.
11. Фредерик Бегбедер. Каникулы в коме.
12. Морис Дрюон. Сильные мира сего.
13. Амели Нотомб. Метафизика труб.
14. "Антитеатр" во французской литературе. Характер театральной условности, социальная проблематика в драме Э.Ионеско «Носороги».
15. Вторая мировая война в осмыслении французской литературы: проблемное, жанровое и эстетическое своеобразие (Р.Мерль, Веркор, А.Лану, П.Модиано).
16. Интерпретация конфликта природы и цивилизации в романном творчестве Леклезю («Пустыня» или «Золотая рыбка»).

**Критерии и шкала оценивания по оценочному средству
промежуточный контроль (зачёт)**

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
зачтено	Студент глубоко и в полном объёме владеет программным материалом. Грамотно, исчерпывающе и логично его излагает в устной или письменной форме. При этом знает рекомендованную литературу, проявляет творческий подход в ответах на вопросы и правильно обосновывает принятые решения, хорошо владеет умениями и навыками при выполнении практических задач.
	Студент знает программный материал, грамотно и по сути излагает его в устной или письменной форме, допуская незначительные неточности в утверждениях, трактовках, определениях и категориях или незначительное количество ошибок. При этом владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических задач.
	Студент знает только основной программный материал, допускает неточности, недостаточно чёткие формулировки, непоследовательность в ответах, излагаемых в устной или письменной форме. При этом недостаточно владеет умениями и навыками при выполнении практических задач. Допускает до 30% ошибок в излагаемых ответах.
не зачтено	Студент не знает значительной части программного материала. При этом допускает принципиальные ошибки в доказательствах, в трактовке понятий и категорий, проявляет низкую культуру знаний, не владеет основными умениями и навыками при выполнении практических задач. Студент отказывается от ответов на дополнительные вопросы

Лист изменений и дополнений

№ п/п	Виды дополнений и изменений	Дата и номер протокола заседания кафедры (кафедр), на котором были рассмотрены и одобренны изменения и дополнения	Подпись (с расшифровкой) заведующего кафедрой (заведующих кафедрами)